

也门宣布首都部分地区实施宵禁

新华社萨那9月20日电（记者 刘万利 商英侠）也门什叶派胡塞武装人员与政府军和逊尼派民兵20日在首都萨那继续发生武装冲突，也门内政部宣布自当天起在冲突最激烈的萨那西北部地区实施宵禁。
 也门国防部下属军医院医生告诉新华社记者，约55人在20日

的冲突中死亡，其中包括10名平民。自16日双方在萨那爆发冲突以来，已有超过200人丧生，其中包括50多名平民。
 连续多日的武装冲突迫使居住在萨那北部地区的数千民众逃离家园。也门教育部宣布萨那全市中小学自21日起停课，萨那大学也宣布自20日起关闭。

联合国也门问题特使贾迈勒·本·奥马尔20日晚在萨那举行的新闻发布会上说，也门政府和什叶派胡塞武装组织已就停火协议内容达成一致。但他没有透露双方何时签署停火协议。
 也门国内此轮政治危机源于政府削减燃油补贴。也门政府7月30日宣布大幅提高汽油和柴油

价格，招致民众不满，由胡塞武装组织等反对派领导的游行示威活动自8月初一直持续至今。为解决危机，也门总统哈迪9月2日宣布将在一周内指派新总理组建政府，并邀请胡塞武装组织代表进入内阁。但哈迪的倡议不但没有被胡塞武装组织接受，还致使政府内部分裂。

什叶派胡塞武装组织长期盘踞在也门北部萨达省，2010年与也门政府签订停火协议，结束与政府军长达6年的武装冲突。2013年10月，胡塞武装组织在北部阿姆兰省和焦夫省攻击政府军及逊尼派部落，在击败政府军后继续向首都萨那扩展其势力范围。

中国海军舰艇编队首次访问伊朗



9月20日，中国海军第17批亚丁湾护航编队“长春”号导弹驱逐舰驶入伊朗阿巴斯港。
 中国海军第17批亚丁湾护航编队20日停靠伊朗南部阿巴斯港，开始对伊朗进行为期5天的友好访问。这也是我海军舰艇首次访问伊朗。

新华社发（艾哈迈德·哈拉比萨斯 摄）

“龙”飞船为空间站送去3D打印机

新华社华盛顿9月21日电（记者 林小春）美国太空探索技术公司21日发射“龙”货运飞船，给国际空间站送去第一台3D打印机和20只小鼠。这是“龙”飞船第4次执行向空间站送货任务。
 美国航天局电视直播显示，美国东部时间21日1时52分（北京时间13时52分），“猎鹰9”火箭在夜色中搭载“龙”飞船从佛罗里达州卡纳维拉尔角空军基地升空。大约10分钟后，飞船与火箭

成功分离，进入预定轨道。
 “龙”飞船上装载着约2.5吨货物，包括食物、示范性技术产品以及供255项科学实验使用的设备。其中最令人感兴趣的是一台微波炉大小的3D打印机。美国航天局在一份声明中称，这一设备将用来测试评估3D打印技术在太空微重力环境下的工作情况。
 “龙”飞船还携带20只小鼠进入太空，这是该飞船首次搭载活的哺乳动物。此外，“龙”飞船给空间

站送去的还包括一个海洋风监测仪器，它获得的数据将有助于飓风预报。
 如果一切顺利，“龙”飞船将于23日抵达空间站，它与空间站对接时间为4周，预计10月中旬返回并坠入太平洋。
 根据与美国航天局签署的合同，太空探索技术公司共计要向空间站发射货运飞船12次。本周早些时候，该公司还获得美国航天局26亿美元的合同以建造载人版“龙”飞船。

第181届慕尼黑啤酒节开幕

新华社慕尼黑9月20日电（记者 朱 晟 宋国城）第181届德国慕尼黑啤酒节20日在雨中拉开帷幕，来自世界各地数以百万计的游客，与身着传统民族服饰的慕尼黑黑人一道，共同庆祝这一世界闻名的民俗节日。
 上午10时50分，由慕尼黑啤酒协会和啤酒节商家组成的花车和盛装游行队伍从慕尼黑市中心出发，一路吹打，浩浩荡荡地开进啤酒节广场。尽管天公不作美，但仍然有上万名观众冒雨撑伞沿途捧场。

按照啤酒节传统，慕尼黑市市长中午12时敲开第一桶啤酒，并将第一扎啤酒敬与慕尼黑所在的巴伐利亚州州长，宣告啤酒节正式开幕。其中，市长用木槌将铜制酒阀敲入酒桶的打击次数每年都会成为关注焦点。今年是新当选市长迪特·赖特第一次举木槌敲啤酒桶，他用了4下，“虽不及前市长留下的2下纪录，但我还有几年时间可以练习”。
 今年啤酒节的另一大亮点就是“贵”，一扎啤酒的售价首次超过10欧元。今年各个商家的啤酒价

格介于9.7欧元至10.1欧元（约合77元至80元人民币）之间，比去年稍贵，其他各类非酒精类饮料的售价也都较去年有不同程度的提高。
 除了啤酒，啤酒节经营者还为游客们提供游乐设施，出售当地特色食品、民族服装和旅游纪念品等。
 本届啤酒节定于10月5日闭幕，约140万人口的慕尼黑市将在节日期间迎来预计超过600万人次游客。2013年，在16天的节日里，约640万人次游客喝掉了670万升啤酒。

乌克兰冲突双方同意从交火地区各撤退15公里

新华社明斯克9月20日电（记者 陈俊峰 钟 忠）乌克兰问题三方联络小组（乌克兰、欧安组织、俄罗斯）19日在白俄罗斯首都明斯克同乌东部民间武装代表签署一份文件。文件规定，乌冲突双方从交火地区各撤退15公里，以便进一步落实本月5日达成的停火协议。
 据白通社20日报道，这份文件包括以下共识：乌冲突双方从交火地区各撤退15公里，形成一个宽30公里的隔离带；双方必须同时停止使用武器并停止进攻行动；从交火地区撤出口径大于或等于100毫米的重武器；禁止在居

民点部署武器装备；停止埋设包括地雷在内的各种爆炸物；停止在交通要道设置路障并开始清除已经设置的路障；从乌克兰领土撤走所有外国军事人员和雇佣军人；停止在冲突地区上空的战机飞行和无人机侦查活动。
 乌克兰问题三方联络小组同乌东部民间武装代表19日下午在明斯克举行新一轮会谈，就落实停火协议进行讨论并取得一定进展。
 9月5日，乌克兰问题三方联络小组同乌东部民间武装代表在明斯克达成了包含十多项内容的停火协议。

中华老字号与德国民众的亲密接触



9月20日，德国科隆市市长于尔根·罗特斯在“龙舞科隆”中国节集市上品尝庆丰包子。
 当日，第二届“龙舞科隆”中国节在德国北威州科隆市拉开帷幕。老舍茶馆、庆丰包子、瑞蚨祥丝绸、盛锡福帽子、春华泰瓷器……中国的老字号特色美食和传统手工艺品与德国民众进行了一次亲密接触。
 新华社记者 罗欢欢 摄